

中華民國二十九年十月十日創刊 第二二四五號 校刊 非賣品

華夏導報

社址：中國文化學院 編輯室：八六一〇五一
臺北陽明山華同 電話：二二三三

創發名社	主印
行社	副主印
人長	編
張潘	方新
其維	嘉蘭
和銘	武生
室系	學心
動活	生學

臺灣省經建成果展

明假活動中心揭幕

會場備有精美書籍歡迎索取

（本報訊）由經濟、鄭容學社主辦，元培學社協辦之「中華民國臺灣省經濟建設成果展」，定於本月廿五至廿九日，假學生活動中心展覽場地舉行。

為迎接自強年，宣揚我國經建成果，特舉辦此次展覽，將展出各項圖片、資料、書籍。

周誠寬講

廿五日上午十時之揭幕儀式中將邀請潘院長蒞臨剪綵。經濟系主任吳副院長亦將參加。

母親節園遊會

據主辦單位表示，本次展出以圖片為主。圖片以交通部、省政資料館、經建會、北知青總黨部等單位提供。內容包括十二項建設、省政基層建設、十項建設成效、今日自由世界與共產世界生活的對比。

領表報名

（本報訊）為策進全校員生之訓練技能，鍛鍊堅強體魄，增加復國建國力量，本校體育組特於五月十二日舉辦全體運動大會。

各系學社負責人，自即日起至四月卅日止，速至大義館一樓體育組辦公室領表報名。

尊師重道守校規

勿擅入教職餐廳

（本報特稿）學生擅自進入教職餐廳，應用餐，這是久為教職員所詬病的嚴重問題。

第一餐廳樓上教職員餐廳，是為方便教職員用餐而設立的；但是，每當中午十二點，教職員下課或下班後，至該餐廳用餐時，學生卻已大排長龍，連裏面的座位，也坐滿了學生，教職員吃頓飯，不但需要與學生排隊一段時間，甚至連點完菜，要找個位子坐，都還真不容易呢！

法律系辦

（本報訊）法律學系將於本月二十七日（即本月十九日）上午九時，假大忠館七樓正宗堂舉辦學術座談會，由法律系主任桂裕、人事室主任張瀚、崇主持，會中並邀請大法法官翁岳生、楊與齡、司長張特生等人列席指導，以「民刑訴訟審級制度之研究」為題，進行討論，歡迎參加。

學團改選名單

（本報訊）課外活動組表示，六十八年度各學生社團改選及移交工作，希於五月廿日前辦理完竣，並將新任幹部名單送課外活動組，此項改選、移交工作並列入總檢成績，逾期者停

談新印

（本報訊）家政學社定於今（廿四）日下午三時至五時，假校史館講堂，從新以「網印」為題發表演講，歡迎同學前往聽講。

赤膽屠龍

（本報訊）雅暉學社今（廿四）日電影義演，片名「赤膽屠龍」為華納公司出品之搶戰動作片。時地照常，歡迎同學前往觀賞。

短訊

（本報訊）六十八學年度第二學期榮軍子女減免學雜費已核准，有關同學可攜學生證與私章，逕至實習銀行辦事處。

服務台

△地質三王佳彬遺失華岡銀行存摺六六二七六及私章。作廢。
△海地一吳正中遺失實習銀行存摺六八一二五五，作廢。
△國樂二邱惠玲遺失華岡郵局印鑑一枚，作廢。
△英二B王愛富遺失華岡銀行印章一枚，作廢。
△陽明學社於華風堂，拾獲女用毛巾一件，遺失者速至該社認領。
△美一A翁媛惠遺失一副淡褐色塑膠框眼鏡，用一個深色格子套，上並有紅色單子一張，拾獲者請送至美術系系圖書館。

僑生兵役問題

（本報訊）六十八學年度中央有關單位聯合訪問大學院校僑生綜合意見有關兵役問題答覆要點如下：

一、應屆畢業僑生經志願參加預官考試錄取後，希望能於服役完畢後，再申請出境，以免影響軍中員額分配。

二、依照戰亂期間歸國僑民服役辦法規定，僑生畢業離校尚未屆滿一年者，其僑生身份仍未消失，出境並無限制。

中央答覆要點

（本報訊）六十八學年度中央有關單位聯合訪問大學院校僑生綜合意見有關兵役問題答覆要點如下：

一、應屆畢業僑生經志願參加預官考試錄取後，希望能於服役完畢後，再申請出境，以免影響軍中員額分配。

二、依照戰亂期間歸國僑民服役辦法規定，僑生畢業離校尚未屆滿一年者，其僑生身份仍未消失，出境並無限制。

越高寮僑生畢業屆滿一年，如因僑居地戰亂無法返回僑居地者，可檢具僑務或外交主管機關證明申請暫不徵集三年，合計四年。

女聯會總幹事熱心者角逐

（本報訊）女聯會總幹事即將改選。凡本校女同學，上學期學業成績七十分以上，操行八十分以上，學科無不及格，且思想上正確，對社團活動熱心者。皆具候選資格。

有意參加競選者，可自即日起至本月卅日止，每日中午十二時至一時，逕往女聯會辦公室登記。

中國南方建築與台灣古建築的關係

與台灣古建築的關係

李乾朗 講

談到中國南方建築與台灣古建築的關係，只是想在這麼一個不同的時空，隔了一個海峽，在不相聯絡的兩地，他們表現建築上的契合，我們可以探討其中的原因。而今天所談到的建築主要以住宅建築為主，附帶提到一些宗廟及其他建築。中國南北人文環境上有種種不同，地理環境上更有其特殊性。而今天我們所要討論的不涉及北方建築，而將中國南方建築定義為長江以南的建築。首先，我們談到南方與北方在一般住宅建築方面的不同處，舉其犖犖大者有三。第一是建築格式的不同。我們知道北方一向嚴寒乾燥，而南方却是溫暖潮濕，所以基於一種正常的補償作用，北方的房子就喜歡建得疏落些，以便獲得大量陽光，而南方房子則多密集聚居，可造成涼蔭，以求消暑，故其形態相異，北方大半是四合式的建築，南大半是密閉式的建築。再有便是和社會組織有密切關係，北方是中國重心之所在，其有嚴密的宗法制度及倫理觀念，因而北方的方固然也具備此一意識，然因「天高皇帝遠」，故其房子景觀偏向獨立。再來便是距中國首要地（重心）遠近的關係，這點可由前例推出。

中國南方建築與北方建築，第二點大不相同之處是建築材料的不同，北方石塊多、沙石多，所以用這些材料建出來的房子令人感到樸實、平淡，且築實少曲線；而南方多木材，故南方以木材為料建造的房子往往華麗繁複，曲線甚多。而這點不同又影響到房子的顏色景觀，北方多素色，少變化，南方多艷色，多形多姿。

再來提到和台灣關係最密切的大陸建築，是福建、廣東。而這些地方又以泉州、漳州和粵東等地的建築和台灣古建築最有相似之處。而這些地方和中國其他地方的建築又有許多異處，第一，是房子結構的不同，這是閩粵一帶房子和中國南方的房子最大的不同處。我們可憑藉此點來斷定分別之。閩粵等地的房子是屬於偷心造（或稱插拱式），其他則為計心造。這牽涉到何者為先的問題則有待諸位考究。第二是顏色的不同，閩粵等房子外觀多屬朱紅色，且這種紅色不是塗上而是石頭磚頭本身的顏色。第三是材料的不同，閩粵人喜歡用交趾磚，這也是值得注意的地方。

至於我們探討到台灣古建築和中國南方建築的相似（甚或相同）之處，這實在是很有意義又有趣的問題。唐宋以後，南方人口激增，逐漸趨擁擠，所以沿海的省分如浙、粵、閩等省的居民，大量的向外移民發展。最早到台灣的記載，可溯至元代，元代官方就曾經營澎湖，我們可以推測官方的移植之後便當有民間的移遷。此後，至台灣的漢人愈多。從閩粵到台灣來的漢人，基本上傾向於固執，他們甚至把大陸的建築材料搬運至台灣，蓋起和故鄉一樣的房子。因此現在的

台灣古建築可以說真是大陸南方閩粵地方房子的翻版。談到宗廟的建築，可歸於移民的傑作。大抵中國人的聚落本多繫於血緣，但台灣的早期移民，他們聚居成村成落却有許多是依著地緣關係，是屬於地緣性的聚落。當然地緣時日一久亦可能發展成血緣性的聚落。台灣的許多宗祠、廟宇，即甚多是基於移民的情緒或是種種謝天、謝神、祈天、祈神的心理所建造。

最早來台灣的，可說是泉、漳一帶人。原則上，先來的定居在接近沿海處。而由於來台的先後不同，他們的房子形態也有不同。雖然說遷台的大陸移民相當固執，但也頗能適應時勢，而有接受南洋及西方建築的影響。這種影響一般看來却不徹底，故使房子外觀上有中不中、西不西的味道。事實上這影響的難易和種種知識背景有關，今天我不打算多談。最後，是有關房子的裝飾。所要注意的是，每一種裝飾都為有意義的，人民的思想及生活習慣也表現在這上面。有時是為避邪，有時是為求祥，甚至有些是應建築結構而產生的。

藝術研究所概況

那志良

華岡學園第十屆第十三次評議會報告

今年藝術研究所畢業學生，美術組是八人，其中五人已提出論文，三人還未提出；戲劇組是二人，其中一人已提出論文，一人尚未提出；音樂組是二人，一人提出論文，一人尚未提出，另有三年級學生二人，在今年提出論文。

藝術研究今後計劃，我因為還需一些時間對所務多所了解，現在只能把我的感想簡要報告出來。

一 我看到本所美術組歷年的碩士論文，十之八九是研究繪畫，這是研究藝術人士中，很普遍的現象，如果你去買一本中國美術史的書來，講器物部份，大多是全書的十分之一二，其餘完全是畫。其實，中國的藝術品，在國際上有地位的，不僅是畫，其他如銅器、瓷器、玉器，都是外國人認為是了不起的藝術品。其他如琉璃，其術雖是傳自外國，但是在研究琉璃的人，無不以中國琉璃為對象，我們為什麼不加重視呢？今後似乎應當指導學生，不要偏重某一種藝術品，對於器物更要注意研究。

二 研究藝術，不比文學、史學，在書中就可以找到許多資料，要想使學生研究某一種藝術品，必須使他們得到整個的了解，纔能由研究而得到發展。例如在民國二十年前後，研究瓷器成功的人，以郭葆昌先生為最，他曾為袁世凱督燒過洪憲瓷，他雖然以監督為名，但他與工人一同工作，一同進窯，凡是燒瓷的一切手續，他都瞭如指掌，他有了這製瓷的經驗，再根據古籍，深入研究，他所燒的洪憲瓷，可以媲美「瓷胎畫琺瑯」（古月軒）。我們若是只告訴學生那一朝有什麼瓷器，是不會提起學生興趣的。現在製銅、燒瓷、琢玉的工廠，比比皆是，我們不是應當網羅一些這一類人才？或時常帶學生到各工廠去參觀？他們對某一種藝術品，知道是怎樣做的，會提起他們的興趣，憑他們的學識加深研究，實有超越古人的希望。

三 音樂、戲劇方面，似乎應當多給他們表演的機會，這樣會提起他們研究的興趣。

總之，我們應設法提高學生研究的興趣，盡力輔導他們。使中國各種藝術品，都能發揚光大。我們希望能夠造就出一批以藝術為終身事業，抱著發揚光大我們中國的藝術的人才。

濃濃戀意縈繞於心

謝培蕾譜下少年遊

（本報專訪）金韻獎第五輯裡有一首歌，歌名叫「水」，充滿了對光陰的無奈和生命的感悟。緊接著推出的第六輯中有一首「少年遊」，借著濃濃的戀意作背景，由中表現的是中國古典的韻味。這兩首歌都是出自本校一位民歌手——謝培蕾之筆。

目前就讀於中文系文藝組二年級的謝培蕾表示，她第一次的創作動機要遠溯至初一，那時正是同齡女孩們迷著瓊瑤小說的時候。她以「蕩蕩風」中的「有人告訴我」為詞，自己譜了一首曲，雖然現在聽起來覺得既粗糙又不成熟，但卻是以後作曲生命的一個開端。

「水」和「少年遊」是她較早的作品。大學聯考後、放榜前，懷著一份虛懸的感覺加上初戀的挫折，她作了「春天的歌」、「情寄何處」、「孤獨」……等一系列較感性的曲子。進入本校後加

入了「歌詞歌曲創作研究社」，謝培蕾認為這是她作曲生涯中的一個重要轉捩點；因為從那時開始，她有機會和許多同好切磋琢磨，「牧羊女」便是她改變風格以古詞來譜曲的第一個嘗試。最近，她的作品比較少了。一種不滿的感覺和突破的慾望；再再壓迫著她，使她的許多作品陷入「難產」的命運。懷著期待的心情，她希望隨著經驗、閱歷和學養的增進，能早日破繭而出，找出創作的方向，而能有更成熟的東西獻給所有愛歌人。

謝培蕾很慶幸自己讀的是一門鼓勵學生創作的科系——文藝組。課程的壓力不大，而重在激發同學創作潛能。她自已受惠不少，更感謝學校有此魄力開全

一 我看到本所美術組歷年的碩士論文，十之八九是研究繪畫，這是研究藝術人士中，很普遍的現象，如果你去買一本中國美術史的書來，講器物部份，大多是全書的十分之一二，其餘完全是畫。其實，中國的藝術品，在國際上有地位的，不僅是畫，其他如銅器、瓷器、玉器，都是外國人認為是了不起的藝術品。其他如琉璃，其術雖是傳自外國，但是在研究琉璃的人，無不以中國琉璃為對象，我們為什麼不加重視呢？今後似乎應當指導學生，不要偏重某一種藝術品，對於器物更要注意研究。

二 研究藝術，不比文學、史學，在書中就可以找到許多資料，要想使學生研究某一種藝術品，必須使他們得到整個的了解，纔能由研究而得到發展。例如在民國二十年前後，研究瓷器成功的人，以郭葆昌先生為最，他曾為袁世凱督燒過洪憲瓷，他雖然以監督為名，但他與工人一同工作，一同進窯，凡是燒瓷的一切手續，他都瞭如指掌，他有了這製瓷的經驗，再根據古籍，深入研究，他所燒的洪憲瓷，可以媲美「瓷胎畫琺瑯」（古月軒）。我們若是只告訴學生那一朝有什麼瓷器，是不會提起學生興趣的。現在製銅、燒瓷、琢玉的工廠，比比皆是，我們不是應當網羅一些這一類人才？或時常帶學生到各工廠去參觀？他們對某一種藝術品，知道是怎樣做的，會提起他們的興趣，憑他們的學識加深研究，實有超越古人的希望。

三 音樂、戲劇方面，似乎應當多給他們表演的機會，這樣會提起他們研究的興趣。

總之，我們應設法提高學生研究的興趣，盡力輔導他們。使中國各種藝術品，都能發揚光大。我們希望能夠造就出一批以藝術為終身事業，抱著發揚光大我們中國的藝術的人才。

國所有大專院校風氣之先，使有志創作的同學不必承受太多古書的壓力。

儘管上台表演時她穿著裙子，平常愛穿牛仔褲，但是，你絕對想不到謝培蕾真正最喜愛的服裝卻是體育服。她說：「體育服裝是萬能的，可以當家常服，可以穿著它郊遊、旅行，而最重要的是可以穿著它睡覺，尤其是在距離上課鈴響只有五分鐘的時候，從床上躍而起，套一件外衣便可衝出宿舍大門。」而有誰會知道此刻她身上的體育褲就是幾分鐘前的睡褲呢？

作曲至今，謝培蕾覺得最滿意的，也是創作過程最辛苦的是一「沙河、歲月」。這首已與新格唱片公司進入接洽階段的歌曲，可能在不久的將來就要和大家見面了。她說她真希望這首歌能為大家所喜歡。

（記者：向慧芳）